

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

NUM. 2.398. - BURGOS, VIERNES, 19 DE JUNIO DE 1953-SANTA CRUZ, 17. TEL. 2158-PRECIO: 70 CTS.

## FRANCO INAUGURA CINCO GRANDES SALTOS DE AGUA

en la cuenca del Ribagorzana

*También recorrió el túnel de acceso al Valle de Arán*

*Emocionante recibimiento al Caudillo en todos los pueblos del Pirineo catalán*



PONT DE SUERT, 18. — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y de los ministros subsecretario de la Presidencia, Industria y Obras Públicas, y de los jefes de sus Casas Civil y Militar y séquito, abandonó esta mañana su residencia de "La Farda", para proceder a la inauguración de los saltos de Senet, Bono, Vilaller y Llesp, enclavados en la cuenca del Ribagorzana. En esta visita acompaña también al Caudillo el presidente del I. N. I., señor Suances, y el alto personal de este organismo. (Cifra).

EN EL TUNEL DE VIELLA EN LA CUENCA DEL RIBAGORZANA, 18. — A la una de la tarde Su Excelencia el Jefe del Estado llegó al túnel de Viella, en el Valle de Arán, a unos 45 kilómetros de Pont de Suert, que une la ribera sica con el citado Valle.

El túnel en cuestión mide cinco kilómetros. El Caudillo, con su esposa, ministros, presidente del I. N. I., jefes de sus Casas Civil y Militar, ayudantes de servicio y séquito, continuó por la pista construida por los Servicios de Obras Públicas y unidades del Ejército y después se dirigió Valle de Arán adelante para hacer una visita.

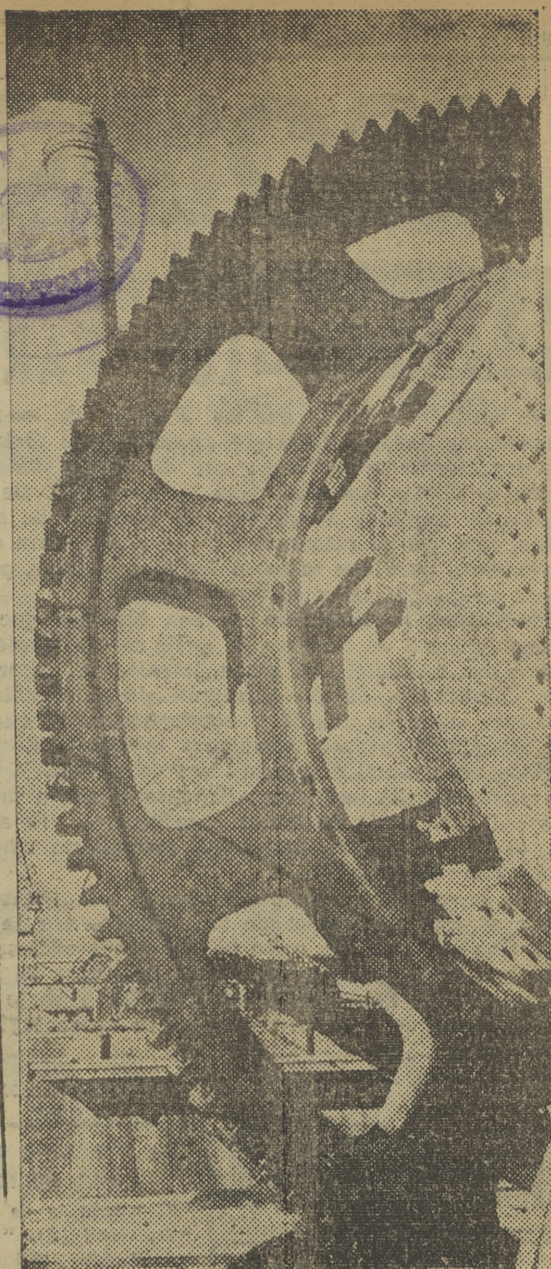
INAUGURACION DE SALTOS El Generalísimo Franco inaugura (Pasa a páginas centrales)

**Tres Centros rurales y casas de médico y un puente inaugurados ayer por el gobernador**

Ofrecemos las fotos de los Centros Rurales de Higiene inaugurados ayer por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en Santa María Rivarredonda, Quintana de Valdivielso y Quintanavides. (Amplia información de los actos, en última página)



Arriba: Vista de la central termoeléctrica de Escatrón, de la Empresa Nacional "Calvo Sotelo", que fué inaugurada por el Caudillo. Abajo: El Jefe del Estado, con las personalidades que le acompañaban durante su visita a la mina "Oportuna",



**El presidente de Corea del Sur liberta a los prisioneros no comunistas**  
*De treinta y cuatro mil, han salido de los campos veinticinco mil*

La medida ha causado sorpresa y entorpecerá el armisticio

SEOUL (Urgente), 18. — El presidente de la República de Corea del Sur, Syngman Rhee, ha anunciado que él, personalmente, ha ordenado a los guardianes surcoreanos que pusiesen en libertad a los prisioneros de guerra nortecoreanos anticomunistas. (Efe).

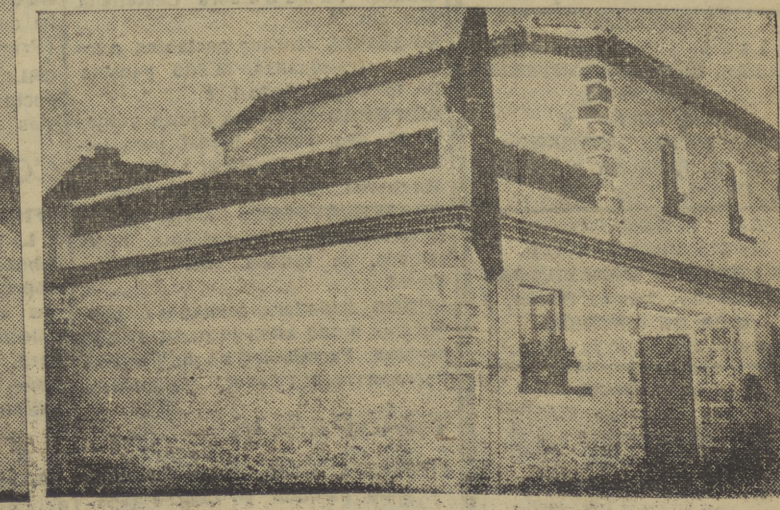
IMPOSIBLE EL INTERCAMBIO

TOKIO, 18. — La liberación de veinticinco mil de los treinta y cuatro mil prisioneros nortecoreanos que se han manifestado anticomunistas hace imposible para el mando de las Naciones Unidas cumplir el acuerdo que había sido propuesto por el intercambio de

(Pasa a páginas centrales) bajo.

**No se autoriza propaganda alguna para la elección de entidades colaboradoras**

La Jefatura Nacional de Seguro Obligatorio de Enfermedad advierte a productores y empresarios que todo acto de propaganda relacionado con la elección de entidad colaboradora está terminantemente prohibido por el Ministerio de Tra-



## Egipto se proclama la república

Naguib, designado presidente

Los reyes, abolidos

CAIRO (urgente). — Oficialmente se anuncia que ha sido proclamada la república y el general Naguib ha sido designado su presidente, asumiendo al mismo tiempo las funciones de primer ministro, que ahora desempeñaba. Las tropas militares han sido asignadas a oficiales miembros del Consejo de la Revolución. Todos los títulos reales han sido abolidos por un decreto del presidente de la República.

El vicepresidente ha declarado que no habrá inconvenientes para que termine el período de transición de tres años en el que renazcan los partidos políticos siempre que cumplan los requisitos de la Constitución.

## André Marie, rechazado por Asamblea

PARIS (una y treinta y cinco minutos de transmisión). — Se confirma que André Marie no ha logrado la mayoría necesaria para ser instalado como primer ministro. En los pasillos de la Asamblea Nacional que el candidato radical-socialista sólo ha obtenido 271 votos. La razón de esta reducida votación en su favor fue la abstención del M. R. P., que ha restado 80 sufragios, de los cuales hubiera obtenido más de los 314 votos que requiere la mayoría absoluta.

# CRONICA de la CIUDAD

## UN MONTEPIO A LOS BARBEROS

De antiguo es sabido que los "Figaros" de todo el mundo civilizado son dados a charlar y discutir sobre variados y profundos negocios de la sociedad y que una buena manera de estar en forma es visitar con frecuencia las barberías. De allí sale uno, además de limpio y acicalado, muy enterado de múltiples cuestiones, unas que le interesan y otras que le traen completamente sin cuidado, pero que tampoco importa conocer, por aquello tan vulgar de que "el saber no ocupa lugar".

Pues bien, precisamente en una barbería que frecuentamos tuvimos ocasión de escuchar la queja de un empleado porque la legislación mutualista se había detenido al llegar a su profesión. Convencidos de que semejante parón significaba una desigualdad, sumamos nuestra solidaridad a la queja, esperando que algún día quedaria remediada la situación.

Hace unos meses celebróse una asamblea. A ella asistieron dos representantes burgaleses. Supnemos que a todos los miembros del gremio de barberías y peluqueras les agrada saber que, al menos en ese aspecto del mutualismo laboral, sus peticiones han sido atendidas.

Lean lo que dice al respecto nuestro corresponsal en Madrid: "La aspiración esencial de los barberos era la constitución de su Montepío Laboral, como en los demás oficios o actividades. Ya lo han conseguido. Y están muy contentos. El personal comprendido en el Reglamento Nacional del Trabajo en peluquerías disfrutará de estos beneficios de la nueva legislación social española".

## CINE CORDON

Segunda semana de éxito apoteósico El acontecimiento del año

# ANA

Una impresionante creación de Silvana Mangano

Sesiones: 5'15, 7'45 y 11 noche

NOTA. — Esta película no se proyectará en ningún cine de la localidad ni de la provincia durante todo el año.

(N. T.)

**GRAN TEATRO**  
De 5 a 10 (pase 7'45) y 11  
**EL HALCON Y LA FLECHA**  
(Tecnicolor).  
Virginia Mayo, Burt Lancaster, y  
**TRACION**  
Robert y Elizabeth Taylor.  
(N. T. T.)

**AVENIDA**  
De 5 a 10  
**LAS ZAPATILLAS ROJAS**  
(Tecnicolor), y  
**EL CORREO DE LA MUERTE**  
(Tecnicolor).  
Stephen Mac Nally, Alexis Smith  
11 noche:  
**LAS ZAPATILLAS ROJAS**  
(N. T. y T.)

**COLISEO**  
De 5 a 1'15 (ultimo pase 10'30)  
**DALLAS, CIUDAD FRONTERIZA**  
(Tecnicolor).  
Gary Cooper, y  
**ODIO ENTRE HERMANOS**  
Edgard G. Robinson y Richard  
Genta. (T. y N. T.)

**REX**  
De 5 a 10 (pase 7'45).  
**ESE IMPULSO MARAVILLOSO**  
Gene Tierney, Tyrone Power, y  
**ALBA DE AMERICA**  
Antonio Vilar. (N. T. y T.)

**CALATRAVAS**  
De 5 a 10 (pase 7'45).  
**LOS QUE VIVIMOS Y**  
**ADIOS, KIRA**  
Alida Valli, Rosano Brazzi  
(N. T. T.)

## Examen de grado superior de Bachillerato en la Universidad de Valladolid

Se convoca para la práctica del ejercicio escrito, del examen de grado superior de bachillerato, a todos los alumnos matriculados de la provincia de Burgos que no lo tengan aprobado en convocatorias anteriores, en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de la capital, el próximo día 23 del corriente, a las diez de la mañana.

Asimismo se anuncia que los alumnos que "carezcan de certificado relativo a la Formación del Espíritu Nacional, la Educación Física y par los alumnos además las Enseñanzas del Hogar, preceptuado en los artículos 105 y 85 de la vigente ley de 26 de febrero de 1953, podrán ser objeto en la convocatoria presente "de un ejercicio escrito o práctico", que será juzgado y calificado por los examinadores que designen las autoridades del Movimiento", para el cual podrán ser convocados a partir de hoy.

### EXAMENES DE GRADO SUPERIOR EN EL INSTITUTO

Ejercicio de Educación Física y Formación del Espíritu Nacional  
Como oportunamente fué anunciado, hoy se celebrarán en los locales de este Instituto Nacional las pruebas de Educación Física y Formación del Espíritu Nacional, a que hace referencia las normas recibidas del magnífico rector de la Universidad de Valladolid.

Por la presente nota se pone en conocimiento de todos los interesados que estas pruebas habrán de sufrirlas solamente los alumnos que el presente curso 52-53 se hallaren matriculados en

### Popular Cinema

**GRAN PROGRAMA DOBLE**  
en sesión continua de 4 a 11 noche  
**12 horas de vida**  
Y  
**El novio de mi mujer**  
Precios: 2 y 3 pesetas

**SALA DE FIESTAS**  
HOY: 7'30: BAILE REUNION DE SOCIEDAD. 3'30 y 11'30: CAFE-ESPECTACULO  
Atracciones: Conchita Colado, Magdalena Pardo, Rosa María Flores y el humorista Joe Corralera  
UN GRAN PROGRAMA DE VARIEDADES!

séptimo curso, quedando exentos, por tanto, los que tuvieran aprobado el ejercicio escrito del antiguo examen de Estado, así como también los que ya se hubieran presentado a alguna convocatoria de la referida prueba.

Los alumnos que hayan de realizar las pruebas señaladas para el día de hoy deberán presentarse provistos de sus respectivos libros de escolaridad.

Los exámenes comenzarán a las once en punto de la mañana.

### EXAMENES DE ENSEÑANZAS DE HOGAR EN EL INSTITUTO

Sexto curso y reválida de seis cursos (en segunda convocatoria), mañana, a las tres y media de la tarde.

## Ambulancia Sanitaria

TRASLADO DE ENFERMOS

Teléfonos 2210 y 2826

Novenario de misas por el alma del señor

## Don Pablo Fernández Adelino

que falleció el pasado día 14 de los corrientes, a los 73 años de edad, confortado con los SS. SS. y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguna de las misas, que serán aplicadas por el eterno descanso de su alma, que comenzarán el día 20, a las ocho de la mañana, en el altar del Perpetuo Socorro, de la parroquia de San Lorenzo el Real, quedando muy reconocida a cuantos asistan a alguna de ellas.

Burgos, 19-6-1953  
"LA HUMANIDAD"

## La BOLSA ayer

MADRID, 18. — La sesión de Bolsa de hoy ha sido algo más movida de cambios, predominando ligeramente las mejoras. Los avances principales corresponden a Ponferrada, con siete enteros; Rif, con seis; Banco Español de Crédito, Explosivos y Fefasa, con tres. Los retrocesos de mayor importancia han sido de seis enteros en Rústicas, cinco en Unión Naval Levante y cuatro en Banco Hispano Americano y Urbanizadora Metro. Al cierre volvía a manifestarse el dinero, que quedaba claro para varios Bancos, algunas eléctricas, Ponferrada, Española de Petróleos, Unión y Fénix, Fefasa y Altos Hornos. (Cifra).

BARCELONA, 18. — La sesión bursátil de hoy, aunque fué de poco negocio, se ha afianzado algo, así como los cambios, con relación al día anterior. En el correo de acciones, los valores de arbitraje ganaron algunos enteros y se operó en abundancia. También hubo más firmeza en los títulos del Estado se reflejó la misma tónica. (Cifra).

BILBAO, 18. — Debido a las fiestas de la Liberación, hoy se ha cerrado la semana bursátil. La sesión ha sido algo incierta y se paró un tanto el tono de firmeza anterior. En Bancos, Bilbao e Hispano ganan dos duros, mientras que Vizcaya pierde cinco. Eléctricas se cotizan con variaciones pequeñas, casi todas ellas negativas. Considerables y varios observamos también cambios alternos. Solamente ganan cinco duros Basconia y Explosivos, pequeños, y pierden diecisiete y medio Siga y seis las Químicas nuevas.

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, 502'50; Hispano Americano, 394; Vizcaya, serie A, 415; Vizcaya, serie B, 442'50; Ferrocarriles Suburbanos, 97; Metro Madrid, 122'50; Robla, 139; Viego, 156; Viego, nuevas, 5 por 100, 145; Reunidas, 95'50; Española, 204; Española, nuevas, 6 por 100.

**Banco de Santander**  
BANCA - BOLSA - CAMBIO  
CAJA DE AHORROS  
Espolón, 12 -- BURGOS

# ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche. Anuncios destacados con recuadro en esta sección, ciento por ciento de los anteriores.

### VENTAS Y COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**POLLITOS** razas Leghorn y Castellana. Incubadora Castellana. San Gil, 7.

**MAQUINAS** escribir portátiles, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega, Madrid, 2.

**DISPONGO** trilladora Ajuria número 95, con tractor Diesel, para trillar a medias. Dirigirse a Gayetano Muguertza, Mendavia (Navarra).

**CONSTRUCTORES:** hormigonera y montacargas de plataforma, como nuevos, se venden. Calle Madrid, 69-73.

**VENDO** trilladora seminueva, producción 2.000 kilos jornada, 25.000 pesetas. Facilidades pago. Paralela Ferrocarril, 3 (Taller). Salamanca.

### TRASPASOS

**FRUTERIA,** 8.000 pesetas, traspaso, zona Vadillos, P. Gómez (Prigo).

**FRENTE** Mercado Norte traspaso local, apropiado para relojería o mercería. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**PIE** calle Vadillos, traspaso tienda comestibles, buenas ventas, inmejorable situación. 15.000 pesetas. P. Gómez (Prigo).

**JUEGO** futbolines traspaso, amplio local, zona Capitania. Consulte precio ocasión. P. Gómez (Prigo).

**NEGOCIO** maderas, traspaso, buena clientela, facilidades. P. Gómez (Prigo).

**CALLE** Madrid traspaso buen negocio. Baja renta. Ventas buenisimas. P. Gómez (Prigo).

### COLOCACIONES

#### OFICINA DE COLOCACION

La Ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en pare deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose al incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

**IMPORTANTE** Compañía Seguros necesite Inspector productor. Moneda, 13 (Oficinas)

### HUESPEDES

**BANO,** teléfono, cómodo, day pension. Informes, Administración.  
**AMPLIO** local arriendo, zona industrial. Informes, Moneda, 13.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**TURISMO** "Ford", 17 H.P., ruedas nuevas, a toda prueba, vendo barato. Moneda, 13. Prigo.

**COMPRO** "Studebaker" J-30, o bien sólo chasis. Moneda, 13.

**TURISMO** "Mercedes", 14 H.P., bien de ruedas, vendo, económico. Moneda, 13.

**TURISMO** "Talbot", 17 H.P., siete plazas amplias, toda prueba. Informes, Moneda, 13.

**"AUSTIN",** 7 H.P. vendo, muy económico. Moneda, 13.

**"CRYSLER** Imperial", año 42, vendido impecable, tipo "haiga". Barato. Moneda, 13.

**CAMBIO** piso céntrico, Haro mano, seis habitaciones, por coches en buen estado. Informes, Moneda, 13.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**TIERRA** secano, 200 has., coto riego, vendo, provincia Palencia. Casa, cuerdas, pajares, monte caza. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**ULTIMACION** Paseo Vadillos vendido línea 32.000 metros. P. Gómez (Prigo).

**VERANEANTE!** Vendo finca, 16 has., buena tierra, pueblo más pintoresco Burgos, con casa todo confort. Libre. P. Gómez (Prigo).

**NOVE** fanegas vendo libre de Camonal. Primera calidad. 135.000 pesetas. P. Gómez (Prigo).

**CARRETERA** Valladolid, pegando Fabril Sedera, vendo finca chalet, libre. P. Gómez (Prigo).

**PASEO** de Pisonas vendo finca, 7.000 metros, casa y pabellón, 150.000, facilidades. P. Gómez (Prigo).

**EN FUENTES** Blancas vendo finca, 60 fanegas, coto redondo. Consulte precio. P. Gómez (Prigo).

# CRONICA de la CIUDAD

## Reunión del Consejo de Administración de las Obras Sindicales

### Tuvo lugar en la «Clínica 18 de Julio», que luego fué visitada detenidamente



secretario, señor Crespo, dió lectura a una serie de datos que ponen de relieve la situación de la Obra, que cuenta con más de diez mil afiliados y unos cincuenta mil beneficiarios en toda la provincia. Como necesidades más esenciales se señala en el informe la ampliación del consultorio de Miranda de Ebro, dotándole de material adecuado, y el mejor emplazamiento del consultorio de la capital, teniendo en cuenta —anticipó el delegado provincial— que es de esperar un incremento considerable de asegurados obligatorios para fecha próxima. "Mi propósito —dijo finalmente— es ir a un perfeccionamiento constante de los servicios, ya que la Obra no persigue ninguna clase de beneficio económico, sino simplemente el deseo de prestar un servicio social".

Intervino el señor Canto Solís en relación con la misión del Consejo y seguidamente el doctor Ronda, que después de hacer historia de la Obra "18 de Julio" y su desenvolvimiento en Burgos, contestó al señor Canto Solís, saludando de paso a todos los consejeros en nombre del cuadro médico y animándoles a una sincera y ponderada colaboración para el mejoramiento de la asistencia. Terminada la sesión, los consejeros recorrieron detenidamente

las instalaciones de la clínica, siéndoles explicado su funcionamiento por el doctor Ronda. Los visitantes quedaron extraordinariamente complacidos de la forma y medios con que se desenvuelve la clínica.

El doctor don Antonio Santos, de Aguilar de Campoo, suspende su consulta del 11 al 23. En su ausencia, el doctor don Luis Millán se encargará del servicio de rayos X.

## Cursillo de propaganda del Santo Rosario

### Una exaltación de la Virgen María y una exhortación a invocarla

A cargo del vicepresidente de la Junta Diocesana, don Gregorio Treviño, ha estado dedicada la cuarta conferencia del cursillo de propaganda del rosario en familia.

Entre dos sentimientos de temor y alegría, el primero inspirado por la grandeza del tema y el segundo por la noble misión de cantar las grandezas de la Madre de Dios, comenzó el señor Treviño su conferencia

"El gran poder de la Virgen —dice el orador— se manifiesta a diario en los numerosos milagros de Lourdes, reales y reconocidos incluso por personas de otras confesiones, por los prodigios de Fátima y por el gran milagro de las profecías de los tiempos actuales y de la recomendación expresa de María de que se rezase el santo rosario".

Termina su brillante conferencia citando dos milagros, uno de nuestra guerra de Liberación y otro el conocido por el nombre de Margarita la Tornera, versificado por Zorrilla, pero que ya era conocido en el siglo XIII en las cantigas de Alfonso X y de Gonzalo de Berceo.

#### PROGRAMA PARA HOY

Por la mañana, a las ocho, en la capilla de Santiago, misa con predicación, a cargo de don Francisco Núñez, párroco de la Anunciación. Por la tarde, a las ocho, en el paraninfo del Instituto, conferencia

#### Radio Castilla

##### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa 13,45: Astronomía. Santoral. "Banderillas de fuego", León, banda. "La copia nueva", Quiroga, L. Ortega. "Cante y pasión", Quintero, M. Caracol. "Orquídeas a la luz de la luna", Youmans, orquesta. "Coche lento", Stewart, orquesta. Primo Scala. "Nadie me quise", Noohols, idem. 14,10: Información. "Toca tu samba", Amaral, orquesta. Cugat. "Con maracas", Mimanlig, idem. "Prenesi", Domínguez, orquesta, R. Inglés. "Uno", Morés, idem. 14,30 Conexión con Radio Nacional. 14,45: Música selecta. 15,30: Cierre.

##### Noche

21,15: Música sinfónica y de ópera. 21,30: Fragmentos de zarzuela. "El reloj del abuelo", Work, orquesta Saratoga. "Parece mentira", Puellas, idem. 22: Conexión con Radio Nacional. "La ronda del amor", Strauss, orquesta. Mantovani. "Mangas verdes", Anónimo, idem. 22,30: Información. 22,45: Conexión con Radio Nacional. 24,00: Cierre.

#### Información sindical

##### RELACION DE LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO PARA HOY

José María Lozano, Valdivieiso y Compañía. Francisco López Brea. Foto Fed. Librería Internacional LA VOZ DE CASTILLA. Ciclos Alameda. Comercial Farmacéutica Castellana. Norte Brillante. Sociedad Deportiva Millar. Papelería Sedano. Manipuladora Burgalesa. Viñetiera Burgalesa. Bernardo Fernández. Enrique Lillo. "Diario de Burgos". Ruera. Luceo González Arce. Eustasio Ojeda. Jacinto Martínez. Angel Navarro. Miguel García. Marcial Mahamad. Radio Castilla. Ayuntamiento de Burgos. Gerardo Sáez. Federación Burgalesa de Baloncesto. Esteban Benito. Sección Femenina.

#### Audiencia Territorial

##### SNALAMIENTOS PARA HOY, Sala de lo Civil

Incidente de pobreza procedente del Juzgado de Primera Instancia de Valmaseda, seguido por don Claudio Vivanco Gomez con doña María Egipcíaca Isla Zamánillo y el señor abogado del Estado.

Juicio de desahucio procedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, seguido por doña Antonia Arrué Galdós con doña Elvira Sáenz de Santamaría.

Incidente procedente del Juzgado de Primera Instancia número dos de Santander, seguido por don Javier Barreira con don Fermín Barquín Carral.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS

Pablo Javier Sáenz Villanueva, María Vicente González Navas, Petra Gutiérrez Vallalain, Juan Antonio Aguirre Arce, María Isabel Arce Castaño y Aurora Carrancho Camarero.

##### DEFUNCIONES

Rosario Aurora Urbano Iglesias, de 65 años, de Reus (Tarragona).

##### MATRIMONIOS

Gregorio Valdivieiso Ramón y Felisa Martínez Maestro, hoy, a las once, en el Hospital del Rey. José Martínez Izarra con María Amor Bermejo Porres, hoy, a las once y media, en San Cosme. Felipe Miranda Tejerizo con Joaquina López Granados, hoy, a las once y media, en el Convento de los PP. Carmelitas.

## La Iglesia y los días

### CULTOS RELIGIOSOS

#### PARROQUIA DE SAN LORENZO EL REAL

La novena en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro se hará no sólo por la tarde, a las ocho, sino también por la mañana, en las misas de ocho, ocho y media y nueve.

#### GUION LITURGICO

Viernes, 19. — Octava del Corazón de Jesús. Ss. Juliana, Gervasio, Protasio, Gaudencio, Ursicino, Zósimo.

Misa del Corazón de Jesús. Segunda oración, de Santa Juliana. Tercera, de los Ss. Gervasio y Protasio. Cuarta, contra las tormentas.

## Accesos de ayer a hoy

### Sustracción de cable

La Guardia Civil de Aranzón, ha sido detenidos los gitanos Borja Borja, de 16 años, y Jiménez Jiménez, por robo de material de cobre, valorado en 500 pesetas.

### Los niños heridos al caerse al río

Durante la tarde de ayer, en las riberas del Arlanzón, el trozo comprendido entre los puentes de San Pablo y Gasset, estuvo concurrido en parte infantil. Un lugar peligroso es este para que los niños jueguen, y prueba de ello que en la Casa de Socorro hubo de prestarse asistencia a dos niños por esa causa.

Domingo Arce Alonso, de 7 años, domicilio en Puente Gasset, contusión con erosión y hematoma en región frontal izquierda y conmoción cerebral. Estado, grave.

José Luis Fuente Pedrosa, de 8 años, San Esteban, 17, de herida en cara palmar en el pie izquierdo.

### Se fractura el brazo

Mientras jugando en la calle de San González, el niño de 5 años del Río Rincón fué empujado por otro muchacho y al caer sufrió fractura en talle verde, tercio medio, antebrazo izquierdo, asistido en la Casa de Socorro, calificándose su estado de grave.

### Robo en Rioseras

La guardia jurada del coto de Rioseras, Fausto Olalla del Hoyo, denunció el robo de su depósito de diversos productos comestibles y cuarenta y cinco kilos de lana sacados de colchones, valorado todo ello en 1.435 pesetas. Se desconocen quién pueden ser los autores del hecho, aunque se sospecha de unos compañeros que recientemente estuvieron en dicha localidad.

### Otro en Pradoluengo

En la panadería de Félix Pastor San Martín, vecino de Pradoluengo, se notó la falta de 100 pesetas en metálico. Avisado la Guardia Civil detuvo como sospechoso, aunque niega su participación en el hecho, a Aurelio Arcecedillo, domiciliado en Pradoluengo.

### A PRUEBA DE ROBO E INCENDIO

Se guardan con toda garantía joyas, documentos, valores, etc., en

### UBIGARAY

Palacios, S. A. Merced, 5 -- Burgos

### CONCURSO MILITAR DE CAZA-CARROS EN VITORIA

Participaron dos equipos del Regimiento San Marcial

VITORIA, 18. — Después de haber tenido que aplazar algunas pruebas a causa del tiempo lluvioso, se ha dado fin al concurso de caza-carros. El jurado ha establecido la siguiente clasificación por equipos de seis hombres de cada Regimiento: Primero, equipo A, Regimiento Valencia 24, de Santander, con 272 puntos. Segundo, equipo B de Flandes, de Vitoria, 241,05. Tercero, equipo único Regimiento Artillería 25, 241. Cuarto, equipo A San Marcial 7, de Burgos, 238. Quinto, equipo B de Valencia 24, de Santander, 230. Sexto, equipo A de Flandes, de Vitoria, 230. Séptimo, equipo B San Marcial, de Burgos. Por unidades militares venció el Valencia 24, de Santander, seguido de Artillería 25, de Vitoria; el Flandes, de Vitoria, y el San Marcial, de Burgos. El general Navarro dirigió a los participantes y jefes unas palabras para exaltar el brillante comportamiento de los equipos y el magnífico resultado que ha tenido, que será de gran utilidad para el presente y el porvenir del Ejército. (Cifra).

### AGRADECIMIENTO

La María Varona Palacios, esposa de doña María de los Dolores Varona Palacios (q. e. p. d.), recientemente fallecida, en la inmensidad de agradecer personalmente a cuantos asistieron al entierro y honras fúnebres celebradas, y sufragio del alma de la finada, aprovecha estas columnas para agradecer a todos su sincero sentimiento.

### Cupón Pro-Ciegos

El sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 925, y con 5 pesetas los terminados en 25.

ferencia a cargo de don Ricardo Muro, sobre el tema "Nuestra nota es la autenticidad".

## El tiempo en Burgos

Barómetro. — A las 8, 687,7. A las 14, 689,2. A las 18, 689,4. Temperaturas — Máxima, 20,2, a las 17. Mínima, 8,7, a las 6,30. Dirección y velocidad del viento. — A las 8, NE. A las 14, calma. A las 18, calma. Recorrido del viento en 24 horas, 31,7 kilómetros. Lluvia en milímetros, 2,6 litros por metro cuadrado.

## Más de dos mil programas repartidos ayer en el Ayuntamiento

Durante la mañana de ayer por el Negociado de Gobierno se repartieron más de dos mil programas oficiales anunciadores de nuestras ferias y fiestas. Una copia continúa se montó ante las ventanillas de dicho Negociado, pero a las doce y media fué preciso dejar de entregar los programas, por haberse agotado las existencias.

Aparte del número distribuido se han cursado cerca de cinco mil a Ayuntamientos de toda España, centros oficiales y organismos diversos.

## Donativo a la Peña Guitarrista

Hace unas fechas visitó el domicilio social de la Peña Guitarrista Burgense el ilustre abogado bonaerense don Manuel Ordóñez, quien personalmente hizo entrega de un donativo de 500 pesetas al presidente de dicha entidad, don Saturnino Galvo, para sufragar los gastos ocasionados por la adquisición de vestuario para los componentes de la simpática agrupación musical burgalesa.

Presta tu colaboración a la S. Femenina en el día de "Ayuda Juvenil" del 29 de junio. Así proporcionarás medicinas, libros de texto, becas de estudio y talleres a las niñas de España.

ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA CORTE Y CONFECCION PIDA FOLLETO GRATIS **ACADEMIA CCC** .APART. 108 SAN SEBASTIAN.

# INFORMACION del EXTRANJERO

## El caso de los Rosenberg EL LEVANTAMIENTO BERLINES

Por primera vez, desde 1942, se reúne el Tribunal Supremo con carácter de urgencia

WASHINGTON 18. — A las 17,12 hora española, se reunió en sesión extraordinaria el Tribunal Supremo de los Estados Unidos, con el fin de revisar la decisión de suspender la ejecución de los Rosenberg, que adoptó ayer el magistrado William C. Douglas.

Ha sido la primera reunión de urgencia del alto Tribunal desde el 29 de julio de 1942, cuando los jueces se reunieron, en medio de sus vacaciones de verano, para decidir la suerte de los ocho saboteadores nazis que fueron desembarcados en las costas de Estados Unidos por submarinos alemanes. (Efe).

### HORA Y MEDIA PARA ARGUMENTAR

WASHINGTON, 18. — Los representantes del Departamento de Justicia y la defensa de los Rosenberg disponen, cada parte, de hora y media para argumentar ante el Tribunal Supremo en contra o a favor de la decisión del juez, Douglas, de aplazar la ejecución de los espías atómicos. Después, el Tribunal se retirará a estudiar su veredicto.

### UN RECURSO DE LA DEFENSA

NUEVA YORK, 18. — Los abogados defensores de los Rosenberg han presentado en el Tribunal Federal de Nueva York un recurso para que se anule la declaración de culpabilidad de los condenados. En este recurso se alega que los Rosenberg fueron condenados a muerte ilegalmente.

Los abogados de los Rosenberg han interpuesto su recurso alegando que ambos espías fueron hallados convictos y sentenciados con arreglo a la ley de espionaje de 1917, la cual estaba derogada en parte por la ley de energía atómica de 1946. Ba-

jo la ley de 1946, una sentencia de muerte sólo puede imponerse por recomendación del Jurado, y el Jurado que actuó cuando fueron juzgados los Rosenberg no formularon recomendación alguna. Los actos con información secreta de tipo atómico caen dentro de los límites de la ley de energía atómica de 1946. (Efe).

## El presidente de Corea del Sur libera a los prisioneros no comunistas

(Viene de primera página)

prisioneros, según hacen notar hoy los observadores políticos. (Efe).

### EISENHOWER ESCRIBIRÁ A RHEE

WASHINGTON, 18. — Se anuncia que el presidente Eisenhower va a escribir al presidente Syngman Rhee acerca de la libertad de los prisioneros nortecoreanos anticomunistas ordenada por el último. (Efe).

### AMENAZA DE UTILIZAR LA FUERZA

FUSAN, 18. — Corea del Sur ha amenazado con utilizar la fuerza contra cualquiera "unidades militares" que intenten detener a los prisioneros anticomunistas, hoy, al maniobrar las tropas norteamericanas para hacerse cargo de los campos de prisioneros de guerra, donde más de veinticinco mil cautivos han sido liberados.

La advertencia hecha por el teniente general Won Yong Duk, mariscal surcoreano a cargo de la Policía Interior, ha planteado la posibilidad de sangrientos encuentros entre los refuerzos de soldados norteamericanos y las fuerzas policíacas militares de Won.

La infantería norteamericana ha maniobrado esta mañana para hacerse cargo de los campos de prisioneros en rebeldía. Los guardianes surcoreanos en dichos campos o permanecieron, al margen o ayudaron a los que huían. (Efe).

### COMUNICADO DE CLARK

TOKIO (Ugento), 18. — El ge-

extiende a toda la zona soviética

Una división acorazada rusa ocupa militarmente la capital

Graves disturbios, con muchas víctimas, en Magdeburgo y otras ciudades

BERLIN, 18. — Las manifestaciones anticomunistas y las huelgas se extienden por toda la zona soviética de Alemania. El servicio ferroviario con las principales ciudades es casi nulo. Se informa,

aunque sin confirmación oficial, que el Concejo Municipal del sector soviético y el Cuartel General de Policía han sido disueltos. A primera hora de la noche los manifestantes irrumpieron en un al-

macón de artículos alimentarios controlado por el Estado a excepción del edificio del restaurante Haus Vaterland. Los rusos detuvieron todo el tráfico en todas las zonas de la capital a una hora de la noche. Las autoridades soviéticas han proclamado el estado de alarma en Potsdam, y han sido bloqueada Steinstichen, pequeña ciudad al Oeste de Berlín controlada por los comunistas, aunque pertenece al sector norteamericano. La huelga general paralizó virtualmente Berlín Oriental y las principales ciudades de la zona soviética por seis días, desafiando a los tanques, bombas y ametralladoras soviéticas. En Berlín los tranvías y la mayor parte de las líneas del ferrocarril subterráneo han quedado paralizados. Tampoco han aparecido periódicos. En las fábricas la energía sólo funcionan equipos muy reducidos. Una división acorazada rusa, con doscientos tanques, está ocupando militarmente Berlín Oriental. Los soldados soviéticos tienen orden de parar a matar. Los alemanes han quitado de las calles las banderas rojas, substituyéndolas por las que dicen: "Iván, vete a casa". La radio comunista dice que ha sido cometido un acto de sabotaje en la gran central eléctrica de Kringenberg, cerca de Erentow. El bloqueo de Cossack ha sido levantado a las diez y quince. (Efe).

### EJECUTADO POR LOS BERLINESAS

BERLIN, 18. — La Agencia oriental anuncia la ejecución de los prisioneros nortecoreanos muertos por haber participado en los disturbios de ayer, "en un acto de información extranjero". Esta última del comunismo se llama Willy Goetting. (Efe).

### TIROS EN LAS CALLES BERLINESAS

BERLIN, 18. — En las últimas horas de esta noche se escuchado tiros aislados, pero con cierta regularidad, en las calles del Berlín Oriental. (Efe).

### LEVANTAMIENTOS Y LUCHAS

HELMSTEDT (Frontera zona ruso-británica), 18. — Los heridos y ambulantes de los procedimientos de la Alemania del Este, afirman que en Magdeburgo hubo anoche por lo menos tres muertos en las manifestaciones anticomunistas, en las que tomaron parte trece mil personas, de las que dispararon los tanques soviéticos. Parece que un miembro de la Policía Popular fue herido. Los mismos informadores afirman de levantamientos en Zitz, Dresse, Dessau, Jena y Gera. (Efe).

### CRONICA DE NUEVA YORK

## TAFT, APARTADO DE LA POLITICA

Por tres veces intentó llegar a la Presidencia

NUEVA YORK. — (Crónica de nuestro corresponsal, VICTORIA ARMESTO).

Todavía los norteamericanos no han podido hacerse a la idea de que el senador Roberto Taft haya abdicado temporalmente como "leader" del Senado. Eisenhower apenas si toma una decisión sin someterla antes al veredicto del senador, de cuyo claro juicio y fría inteligencia se hacen ahora lenguas demócratas y republicanos, derechistas e izquierdistas. Por primera vez desde el tejano en que entró en la política norteamericana, con el decidido empeño de ser presidente, el senador Taft tiene ahora una Prensa favorable. Al decir una Prensa favorable me refiero, claro está, al "New York Times" y los demás periódicos de idéntica ideología, porque los "patéticos" y derechistas, como el "Chicago Tribune", siempre fueron pro-Taft.

### CONVENCIMIENTO IZQUIERDISTA

Taft como le decía hace unas semanas, los izquierdistas están convencidos de que Taft no será ya nunca presidente. Por añadidura, la afluencia de senadores nacionalistas, tipo Mc Carthy, les hace ver en Taft a un conservador, lo que aquí llamamos "middle of the road man". Alaban particularmente su fidelidad al partido, tal como ocurrió en el caso de Bohlen. "Taft no hubiera nombrado

jamás a un hombre como Bohlen embajador en Moscú, pero por lealtad hacia el presidente apoyó su elección frente al grupo capitaneado por el senador Mc Carthy", recuerdan aquí. Nadie sabe hasta qué punto es grave la lesión que padece el senador, que ahora se ve obligado a usar muletas. La conferencia de Prensa, en la cual anunció que había delegado temporalmente su puesto de "leader" en el senador Knowland (una figura hoy importantísima en el Congreso), cogió a los periodistas desprevenidos, pues la gravedad de Taft había sido ocultada cuidadosamente.

—Diga usted, senador —le preguntó un periodista norteamericano con la delicadeza moral que les caracteriza—, ¿es verdad que tendrá usted que usar una silla de inválido?

Taft evadió la respuesta.

### GRANDES DOTES DE MANDO

Su apartamiento provisional es susceptible de cambiar la política norteamericana. Como usted sabe, el partido republicano está espiritualmente escindido en dos, las ultraderechistas y los liberales. En un extremo está Mc Carthy y al otro Cubot Lodge. Ultimamente el senador Taft era como un puente entre las dos alas.

El senador por Ohio tiene hoy 63 años. Pasó su niñez en la Casa Blanca y ya entonces se prometió que llegaría a ser presiden-

te. En su juventud demostró dotes de mando. Fué el presidente de su clase en Yale y luego el "leader" de su promoción en la Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard, donde Santayana sentó un día una cátedra y donde se educa la flor y nata de la juventud yanqui.

Cuando yo llegué a este país, vi cómo la Prensa neoyorquina pronosticaba su derrota electoral en Ohio, su tierra natal, pero Taft fué reelegido senador por la mayor mayoría de la historia de Ohio. Aquella fué la primera elección, en la cual no tomó parte su esposa, la popular Marta Taft, uno de los colaboradores más eficaces del senador. Mrs Taft acababa de sufrir lo que aquí llaman un "stroke" y, desde entonces, está inválida.

### TRES VECES DERROTADO

Tres veces consecutivas presentó el senador Taft su candidatura a la presidencia. Siempre fué derrotado en la Convención. Primero le venció Wendell Willie, que luego había de ser derrotado por Roosevelt. Después por Dewey, quien, contra todos los pronósticos, perdió frente a Truman. Por último, y cuando el senador Taft creía ya tener asegurada su candidatura, fué derrotado en la Convención de Chicago por el general Eisenhower, a quien apoyaba Dewey.

## La cuenca del Ribagorzana

### CUENCA DEL RIBAGORZANA.

Los saltos inaugurados por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, están todos ellos enclavados en la cuenca del Ribagorzana.

El salto del Senet, en los términos municipales de Vilaller (Lérida) y Bono (Huesca), tiene su presa en las cercanías del pueblo de Senet, recogiendo las aguas del río Noguera Ribagorzana.

En los mismos términos municipales está enclavado el salto de Bono, que tiene un canal de cinco mil setecientos metros de longitud.

El de Vilaller ocupa los términos municipales de Montanuy (Huesca), Bono (Huesca) y Vilaller (Lérida). Tiene una presa móvil, con canal de seis mil trescientos dieciséis metros y altura de salto de setenta y seis metros. Su producción media anual se calcula en unos veintidós o veinticuatro millones de kilovatios-hora.

El salto de Liesp se halla en la cuenca del Noguera de Tor, cerca del pueblo de Bohí. Su canal es de cinco mil cuatrocientos metros, con una caída de salto de

ciento cuarenta y seis metros. El salto de Port de Suert tiene particularidad de que representa un aprovechamiento de las aguas del Noguera-Ribagorzana y del Noguera de Tor, en virtud de los baleses del río en la zona de Vilaller. El canal tiene una longitud de dos mil cien metros y produce una potencia de un millón de Kw. En la ladera derecha del Noguera de Tor se inicia el canal principal, con una longitud de un mil metros. La producción anual será de unos ochenta y cinco millones de Kw.

La explotación del aprovechamiento de la presa y salto de Vilaller se realizará a base de un salto a pie de una presa de veintidós metros de altura, aprovechando su emplazamiento el estrechamiento del río en el paso de Vilaller, donde se construirá un embudo artificial de ciento cincuenta millones de metros cúbicos, con una caída del salto hasta la producción media anual de unos ciento ochenta y dos millones de Kw-h.

La Empresa Nacional Hidroeléctrica

# Información Nacional

## Franco inaugura cinco grandes saltos de agua

(Viene de primera página)  
ró y visitó detenidamente la central el salto de Senet. Diez kilómetros más abajo, Su Excelencia inauguró el salto y la central de Bono, y posteriormente hizo lo propio con el salto de Llesp. La presa de este salto tiene la forma de una horquilla.

El recibimiento efectuado al Caudillo en estos pequeños pueblos ha sido emocionante. En el pueblecito de Bono, al lado del salto del mismo nombre, habitado solamente por siete familias, los balcones de estas modestas viviendas estaban engalanados con sábanas y mantas, sobre los que habían sido colocados banderas de España. Los habitantes de esta pequeña localidad se dirigieron a la carretera para tributar a Su Excelencia el Jefe del Estado un cariñosísimo homenaje y un cordial recibimiento.

Todos los saltos inaugurados por el Caudillo estaban adornados con banderas nacionales y al lado de los mismos habían sido levantados grandes mástiles, en donde ondeaba el pabellón nacional.

Terminadas las inauguraciones de los saltos, Su Excelencia el Jefe del Estado, con su esposa, ministros y séquito, se dirigió a Pont de Suert, donde la empresa del I. N. I. obsequió con una comida a SS. EE. (Cifra).

COMIDA DE GALA EN PONT DE SUERT

PONT DE SUERT, 18. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha llegado a las tres de la tarde a esta localidad, después de visitar los saltos de la zona, y en su honor se celebró una comida de gala en el garage de la "Enher".

El Jefe del Estado fué recibido en Pont de Suert por los cuales espacio.

Acabada la comida, el Generalísimo partió para visitar el salto de Cascall, uno de los más importantes de la "Enher". (Cifra).

MANIFESTACIONES DEL CONDE DE VALLELLANO

PONT DE SUERT, 18. — El ministro de Obras Públicas ha hecho unas declaraciones a la Prensa, en las que manifestó que habían progresado extraordinariamente la intimidad. (Cifra).

tro mil obreros de las fábricas que allí se habían concentrado, mientras las sirenas atronaban raramente las obras de comunicación de esta parte del Pirineo. Añadió el conde de Vallellano que el Caudillo se había mostrado muy complacido por el ritmo de las obras del túnel de Viella, donde no queda más que el revoco y la instalación eléctrica, como más importante, pero, en esta región, son tan caras las obras que se calculan quedan por gastar unos veinticinco millones de pesetas. Dijo también que se estudiaba con el mayor interés una propuesta para completar la red de los Pirineos desde Sort a la Seo de Urgel mediante la construcción de una pista que se presupuesta en treinta y cinco millones de pesetas. (Cifra).

VISITA AL SALTO Y PRESA DE ESCALES

DEMARCACION DE ESCALES, — La visita del Caudillo a las obras del salto y presa de Esgales se prolongó durante hora y media, deteniéndose especialmente el Jefe del Estado en la central eléctrica, que se encuentra materialmente dentro de la montaña, en roca viva. A las ocho de la noche S. E. el Generalísimo abandonó este lugar en medio de las aclamaciones de la multitud, dirigiéndose a Pont de Suert. (Cifra).

CARACTERISTICAS DEL SALTO DE ESCALES

PONT DE SUERT, 18. — El salto de Esgales, inaugurado hoy

por Su Excelencia el Jefe del Estado, tiene una presa de 116 metros de altura y es una de las más notables de Europa, y tiene una longitud de 12 kilómetros y la capacidad del embalse de 148 millones de metros cúbicos. La central, totalmente subterránea, constará de tres grupos generadores, y tiene una potencia en turbina de 50.400 caballos de vapor, con una producción anual de 137.517 kilovatios-hora. La central está totalmente terminada y situada a una profundidad de 300 metros bajo una enorme montaña, para llegar a la cual hay una carretera de acceso de trece kilómetros. La maquinaria está montándose. Trabajan en las obras 600 obreros y el hormigonado se está haciendo a razón de mil metros cúbicos por día. Cuando la obra esté acabada se habrán consumido 400.000 metros cúbicos de cemento. (Cifra).

VISITA A LA EMISORA DE RADIO

PONT DE SUERT, 18. — Acabada su visita al salto de Esgales, S. E. el Jefe del Estado y séquito regresaron a Pont de Suert y, tras de unos breves momentos de descanso, el Caudillo visitó la emisora de radio de la Empresa Nacional Hidroeléctrica Ribagorzana. (Cifra).

REGRESO A PONT DE SUERT

PONT DE SUERT, 18. — Por la noche, en la sala de cinematógrafo de esta localidad fueron pasadas ante SS. EE. las películas en las que se describe paso a paso la construcción de estos saltos, así como lo que se proyecta por el I. N. I. Seguidamente Su Excelencia y su esposa cenaron en la Intimidad. (Cifra).

## Un proyecto francés sobre el lago Lanos dañaría intereses españoles

GERONA, 18. — Entre los labradores de las zonas de regadío del río Carol existe gran malestar ante los intentos franceses de desviar hacia el Atlántico las aguas del lago Lanos, que, de un modo natural, vierten hacia España y proporcionan la mayor parte del caudal del citado río, afluente del Segre.

Desde tiempo inmemorial esas aguas son utilizadas por los agricultores y por numerosas industrias, así como para el suministro a localidades de extensas zonas de Gerona y Lérida. En esta última provincia han causado también viva inquietud los intentos franceses que amenazan a muchísimos intereses agrícolas e industriales. Los proyectos franceses quebrantarían los derechos españoles sobre esas aguas del lago Lanos, reconocidos varias veces por Francia en tratados del pasado siglo y confirmados por las Comisiones Hispano-francesas de Límites, una vez más, hace cuatro años. (Cifra).

## El ministro del Ejército, en Burgos

Visitó el campamento de Cubillo

Procedente de Bilbao, donde asistió al entierro del teniente general Barrón, llegó ayer por la mañana a Burgos el ministro del Ejército, teniente general don Agustín Muñoz Grandes, quien almorzó en la Residencia de Oficiales con el capitán general, generales y primeros jefes de la guarnición. Por la tarde visitó el campamento de instrucción de Cubillo, cuyas instalaciones recorrió detenidamente, regresando a Burgos para emprender seguidamente viaje a Madrid.

## Vitores en los valles del Pirineo catalán

PONT DE SUERT. — (De nuestro enviado especial F. COSTA TORRO).

Si agitado fué el día de Andorra y Escatrón, no lo ha sido menos esta jornada, en la que, en un viaje rapidísimo, hemos pasado de una tierra absoluta aragonesa, casi a la altura de las más grandes montañas pirenaicas, por congostos impresionantes y salvajes, en un bordear cimas de vértigo, hacia la accidentada geografía de una comarca de lagos que llega hasta la misma falda de la Maladetta, la montaña de los glaciares y la tempestad, que tiene nombre de Maldita.

Tierra leridana arriba, la paz de los valles se vió turbada por un clamor de vitores en la sinuosa carretera a la que acudieron pastores de las montañas y payeses del valle fértil, de un conjunto de montes y depresiones que bien podría llamarse la Suiza catalana.

Era abundante la nota humana al borde de la carretera, los niños de las escuelas con su agitar de banderitas, gentes de masías alejadas, segadores de la tierra baja habían llevado el porrón y provisiones a las curvas del accidentado trayecto donde el séquito oficial debía aminorar la marcha según las indicaciones prudentes de la Policía de Tráfico, esos motoristas que parecían hombres de bronce, con sus uniformes llenos del polvo del camino. A veces, frente a un grupo de leñadores, parecía haber hasta un alcalde pedáneo con su vara cortada en el monte arriba de la cuenca, entre Tremp y Puebla de Segur. Un pastorcillo, a la falda de la montaña, vió llenarse la carretera de automóviles para sorpresa de la quietud bucólica que no había sido habitada. El pastorcillo miró con la natural curiosidad, hasta que, un poco tarde, cayó en la cuenta y dió muestras de haber comprendido con un agitar de la gorra.

Balaguer, Tremp, con su tremolar de banderas, un arco de triunfo y sus vitores, hasta la llegada a Pont de Suert, donde tuvo lugar la visita a la subestación de enlace del sistema eléctrico Norte y catalán una visita rápida, para salir, con todas las prisas de un programa rigurosamente preñado para Xeraldo, donde una gran fábrica de cementos suministra el material para la construcción de los pantanos del conjunto Ribagorzana. De allí a Malpas, donde fueron bendecidas e inauguradas las obras del teleférico que de la fábrica de cemento a las minas de carbón, en vagonetas alternas, llevarán, desde hoy, un doble transporte de cemento y de carbón entre la mina y la fábrica. El Malpas, el Generalísimo, en una vagoneta minera, se trasladó al embarcadero del teleférico, donde tuvo lugar la inauguración de los transbordadores.

Y otra vez en marcha, hacia esa pequeña capital de la montaña que es Pont de Suert, centro de las actividades de la Empresa Nacional Hidroeléctrica de la Ribagorzana y de la Minera Industrial Pirenaica, donde Su Excelencia el Jefe del Estado, incansable, hizo una detenida visita a la sala de maquetas de las gigantescas realizaciones y proyectos de toda la cuenca, y los edificios que aquí ha construido la empresa "Enher", para salir seguidamente hacia la residencia de "La Farga", veintitrés kilómetros más al Norte, y a 1.300 kilómetros de altura sobre el nivel del mar.

Pont de Suert tiene una población actual de más de 3.000 habitantes, aunque hace sólo cuatro años no había más que 500 vecinos en vida patriarcal, esa vida que es ahora bien agitada con tantos ingenieros, técnicos y capataces.

En un paisaje nórdico, Pont de Suert es el centro de grandes esperanzas para la electrificación nacional, que, en estos momentos, en que se temen nuevas medidas de restricciones, realiza un esfuerzo de titanes por aumentar la energía del país. Ese término medio de 335 kilovatios-hora por habitante y año, hasta la cifra de 500 kilovatios-hora por persona.

## Una loba ataca a un niño

ORENSE, 18. — Cuando apacentaba unas ovejas en un monte próximo al pueblo de San Martín Hortensia Fernández, con sus hijos Manuel y José, de cinco y siete años, apareció súbitamente un lobo de gran tamaño, que se arrojó sobre el niño más pequeño, al que apresó por la cabeza, arrastrándolo más de cincuenta metros. La fiera soltó a la criatura a los golpes que recibió de la madre. El pequeño ha sido hospitalizado en gravísimo estado. (Cifra).

## Cogidas de Jumillano y un espontáneo en la corrida de Beneficencia

MADRID, 18. — Corrida de Beneficencia. Lleno. Presidió el director general de Seguridad, asesorado por el ex-matador de toros Vicente Pastor.

Ocho toros de Manuel Sánchez Cobaleda, de Salamanca, para Julio Aparicio, Jumillano, Pedrés y Antofete.

Aparicio, por cogida de Jumillano, hubo de lidiar tres toros y rematar otro. (Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y salida a los medios).

Jumillano hizo una faena vulgar y pinchó dos veces. Al intentar el descabello se le arrancó el toro, lo empujó y lo volteó aparatadamente. Pasó a la enfermería en brazos de las asistencias.

Pedrés, ovación, petición de oreja, vuelta al ruedo y salida a los medios.

Antofete, discreto. Los toros pesaron: 445, 435, 412, 440, 425, 474 y 422 kilos respectivamente, los de Sánchez Cobaleda, y 470 el de Hoyo de la Gitana, último de la corrida.

### PARTE FACULTATIVO

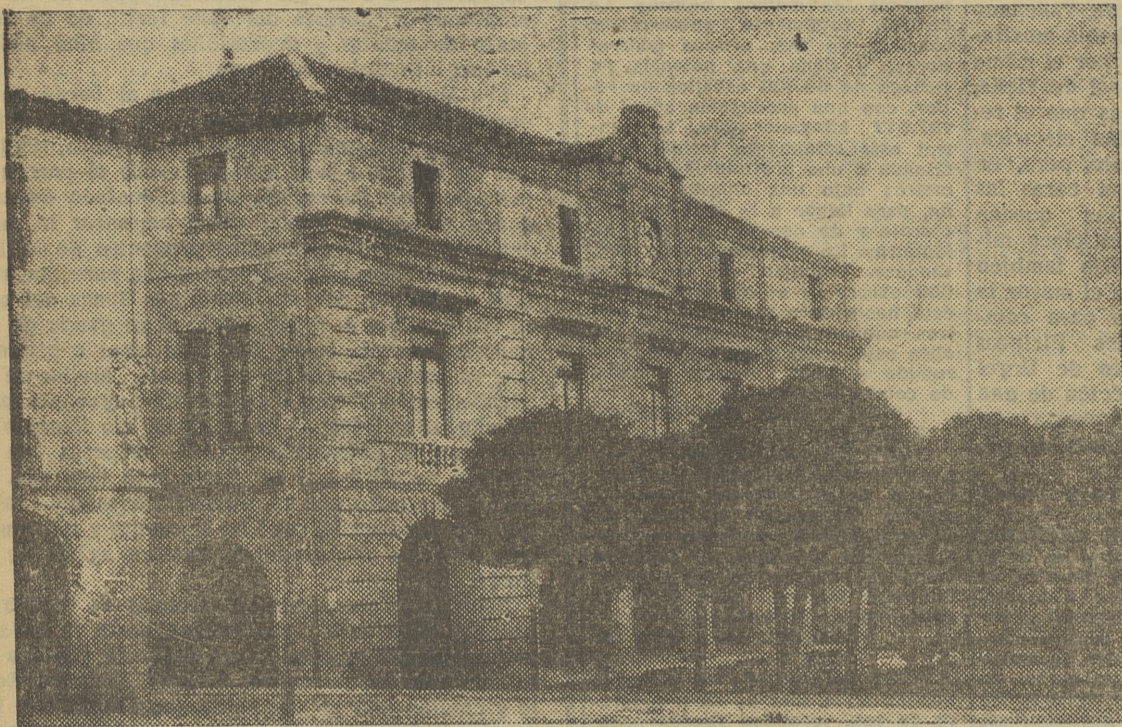
Durante la lidia del quinto toro se arrojó al ruedo el espontáneo José González Durán, de 26 años de edad, que fué corneado aparatadamente. Le fué apreciada en la enfermería de la plaza herida en tercio medio de la cara posterior del muslo izquierdo con tres trayectorias, que destrozan y desgarran los músculos de dicha región: una transversal de seis centímetros, con orificio de salida en la parte externa de dicho muslo y otras dos descendentes de 10 centímetros de longitud.

Fragmentos de otros artículos: "Los ciudadanos", "El voca...", "La Ag...", "Austria. B...", "TE-BA...", "TA...", "de energía eléctrica", "se consti...", "de Suert...", "de que rep...", "integral...", "de la di...", "de esta z...", "en la con...", "nales, que...", "que to...", "le quinientos...", "producción...", "de millones de...", "inicia el em...", "por ciento...", "la produ...", "unos ochenta...", "Kv.", "del apro...", "presa y salto...", "ará a base...", "ngulable el...", "s ciento veinte...", "aprovechando...", "nto el estrecho...", "el paso de Es...", "struirá un em...", "nto cuarenta y...", "metros, cubicos...", "toros metro...", "dia anual se...", "chenta y dos...", "Nacional Hidro..."

# Un periodista da la vuelta a la provincia



**Medina de Pomar, histórica ciudad castellana.-Fue cabeza de la resistencia al invasor árabe. Feudo de los Velasco, conserva su alcázar y el convento de Santa Clara, con valiosas joyas de imaginería.-El Ayuntamiento ha realizado una gran labor de modernización y mejora de servicios.-En Aforados de Moneo hay un famoso grupo de danzas.-La romería a la ermita de Cantarranas.-El Municipio tiene el nombre de un privilegio de Doña Juana la Loca, que lo vinculaba al señorío de Vizcaya**



Plaza Mayor de Medina de Pomar, con la Casa Consistorial

**D**ESDE el Valle de Manzanedo, pasando nuevamente por Villarcayo, y tras dejar atrás las tranquilas aguas del Ebro, que por aquí lleva poco caudal, por haber sido desviado su cauce por un canal especial de irrigación, me traslado a Medina de Pomar. Y ya a cuatro kilómetros de distancia del pueblo, advierto la presencia de su castillo, cuya silueta se va agrandando a medida que el coche elimina raudamente la distancia. Ya en Medina de Pomar, recorro sus calles y en una de ellas, la del Arco de la Cadena, me detengo para contemplarla a gusto: ligeramente empinada y bastante estrecha, poblada de buenos y antiguos edificios, adornada con tiosos de flores sus balcones, la calle del Arco de la Cadena tiene un sabor extraordinario.

A mediodía marché a comer al Hotel Martínez, siendo objeto de un trato tan especial que no tengo más remedio que hacerlo constar. Allí tuve ocasión de charlar con la dueña del establecimiento, auténtica representación del señorío de Castilla. Con sus bien cumplidos sesenta años de edad y el cabello completamente plateado, su expresión es tan dulce que tengo la sensación de estar contemplando a mi madre, pese a hallarse en tierras alicantinas...

### Historia de Medina de Pomar a grandes rasgos

Luego me entrevisté con el cronista de la ciudad y autor de muchos trabajos literarios, don Julián García y Sáinz de Baranda, el cual me habla de la historia de Medina de Pomar a grandes rasgos.

Para muchos historiadores la antigua Vellica, de cuyo nombre, por numerosas transformaciones, tomó su cognomen Castilla-Vieja. En la iniciación de la Reconquista fué, por decirlo así, este sector del Norte, uno de los focos de resistencia al árabe invasor, bajo la dirección del duque don Pedro de Cerdeña, no de don Pelayo, dándose por eso en su fuero el nombre de "Medina de Castilla Vieja", fuente de Castilla la Vieja, y en su totalidad en toda la extensión de su casco, conservándose en sus edificios, de alto, notablemente apreciables, de alto, notablemente apreciables, de alto, notablemente apreciables...

La Enrique II fué villa de realengo. Este rey le dió la villa en señorío a su camarero mayor, don Pedro Jiménez de Velasco, por su ayuda contra su hermano.

Desde entonces permaneció el señorío de esta ilustre casa, siendo la cabeza de los Estados de ella en esta parte Norte de la provincia, denominándose tierra del Condestable. Esta familia procuró mucho por el engrandecimiento de la ciudad, en la que residía la Justicia real, que tenía encomendada desde Sancho IV, manteniendo esta prerrogativa hasta 1562, en que Felipe II la declaró pueblo de realengo.

### CIUDAD ARQUEOLÓGICA

Cuenta Medina con un soberbio alcázar, construido en el siglo XIV por los Velasco, conservándose intactas las dos torres almenadas, que guardan dentro, sobre todo la torre del Sur, hermosos frisos mudéjares, superiores a los del Alcázar de Sevilla.

Cerca de las torres está la parroquia de Santa Cruz, de estilo gótico de fines del siglo XIV, con tres naves, crucero sencillo y forma muy armoniosa, que guarda tres hermosas efigies.

La joya medinense por excelencia es el Convento de Santa Clara, fundación de la casa de Velasco, parteón de esta ilustre familia, ordenado por el buen conde de Haro, como lo demuestran sus sepulcros.

Lo más importante de este convento es la capilla de la Concepción, con soberbia reja de Cristóbal de Andino, altar con imágenes magníficas de Diego de Siloe, descolgando la titular del altar, todas de un realismo sorprendente; púlpito que fué muy bueno y que aparece hoy muy deteriorado, reja románica de trazo romboidal y finas volutas; crucero magnífico con claves y dovelas historiadas y doradas. El arco de entrada es de lo más esbello que se conoce.

En el interior guarda interesantes joyas: un cristo yacente de Gregorio Hernández, dos relicarios de plata y cristal de roca, el Cristo de Lepanto, un tapiz hispano-árabe del siglo XV y algunos cuadros flamencos. Es artístico un altar hispano-flamenco, hermosamente conservado, y varias estatuas de alabastro y mármol.

Pegado al convento está el Hospital de la Vera Cruz, fundado por

el buen conde de Haro, en el que hizo vida de penitente.

Conserva un palio del siglo XV, muy interesante.

Cerca de estos edificios levanta su mole la parroquia de Nuestra Señora del Rosario. Guarda un cuadro de Alonso de Mesa y un grupo de la Pasión.

El Convento de San Pedro tiene la iglesia del siglo XVIII, con una portada interesante y un altar de la época, con buena imaginería.

Restos del antiguo Convento de San Francisco han sido transformados en viviendas.

Existe en uno de los barrios de la ciudad, en la parroquia de Torres, un altar de escuela castellana del siglo XIV, quizá procedente de la escuela de Oña, con tallas magníficas, que es tan bueno como el de la Catedral vieja de Salamanca.

Estas son las arras que Medina de Pomar puede ofrecer a los viajeros que deseen acudir a estudiarlas o contemplarlas.

### LABOR MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Medina de Pomar, del que es alcalde don José María García Andino, ha realizado, desde que finalizó nuestra guerra de Liberación a esta parte, una intensa labor municipal, habiendo dotado al pueblo de importantes mejoras, tales como la instalación del servicio telefónico, saneamiento parcial de la ciudad, repoblación forestal del monte "Las Cuestas", instalación de un ambulatorio médico, del Instituto Nacional de Previsión; Centro de Enseñanza Media, privado; construcción de aceras en distintas calles; Academia Municipal de Música, que con sus dos años de existencia cuenta ya con sesenta alumnos; reconstrucción de la plaza de toros; construcción, el año 1951, de un campo de fútbol; canalización parcial del cauce del río Molinar y construcción del paseo Tras las Cercas.

Como proyectos de inmediata realización figuran la casa-cuartel de la Guardia Civil, pavimentación de las calles de Laín Calvo y Nuño Rasura y alumbrado eléctrico de la carretera de la estación.

**En Moneo vive un andaluz**  
Cuando llego a Moneo y visito su Ayuntamiento, denominado Afo-

rados de Moneo, cuyo alcalde es don Agapito Fernández Ortiz, recibo una agradable sorpresa al encontrarme con un andaluz, nacido en Huelva, pero criado en Sevilla, el cual me trae recuerdos de la tierra de María Santísima, y de la Redacción. Se trata del secretario del Municipio, don Manuel Wanda, con quien charlo larga y abiertamente, recordando nuestras tierras.

### UN NIÑO QUE QUIERE "SER" PADRE CIPRI

Luego me traslado al grupo escolar, que se levanta en las inmediaciones de la carretera de Medina a Trespaderne. El edificio, de magnífico aspecto, da cabida a tres escuelas de gran amplitud: párvulos, niñas y niños.

En la escuela de párvulos, de la que es maestra la señorita Josefina Peraita, de Burgos, me llama la atención la presencia de un niño de cinco añitos que no hace más que mirarme. Sus ojos delatan la listosía de la criatura. Lleva el pelo bastante crecido y un gran mechón le cae sobre los ojos de "pillo". Los demás niños y niñas, a preguntas de la maestra, responden que cuando sean mayores quieren ser "señoritas", unas --entiéndase maestras--, y toreros y soldados, otros. Pero el niño que me observa fijamente, y yo también a él, no dice nada. Cuando al fin se decide a hablar, dice muy serio, poniéndose en pie, que estudiará para "ser" padre Cipri. Resulta que el padre Cipri es un misionero que ahora se halla al frente de la parroquia de Moneo y por el

cuando el niño siente veneración. Antes de marcharme de la escuela, el niño de referencia me hace una demostración de su deseo de "ser" padre Cipri, ya que, adoptando un aire muy digno, todos sus compañeros van desfilando ante él y uno a uno le besan la mano, al igual que al reverendo padre Cipri.

### LA FAMOSA "DANZA DE SAN JUAN"

Moneo cuenta con una famosa y tradicional danza, denominada de San Juan, que por su belleza se va sucediendo de generación en generación. Últimamente se le ha dado un gran impulso, ya que se ha formado un cuadro de danzadores, formado de mozas y mozos de la localidad, quienes hace unos años conquistaron un importante premio en un concurso celebrado en Burgos.

Según me dicen, en la antigüedad, los mozos de Moneo y su comarca, cuando tenían que hacerse de novia a una muchacha, iban danzando hasta su casa y si la chica y el padre estaban de acuerdo con estas relaciones abrían la puerta, cediendo el paso al danzador, que a partir de aquel instante era novio oficialmente.

Se cuenta un caso curioso sobre esta costumbre y es que en cierta ocasión hubo un joven que danzó en repetidas ocasiones delante de la casa de una muchacha, sin ser correspondido, pero su amor por la dama era tal que transcurrieron muchos años, siempre dan-

(Pasa a última página)



El Arco de la Cadena cortando la calle principal de Medina, con su floreciente comercio y su atractiva perspectiva, es un recuerdo permanente de la vieja ciudad

Argentina - España  
incidirá, en Buenos  
Aires, con las fiestas de  
la Independencia

BUENOS AIRES, 18. — La ac-  
ción en Buenos Aires de la  
selección española de fútbol se  
centrará a los festejos del ciento  
veinte y siete aniversario de la  
Independencia argentina. El par-  
tido entre Argentina y España  
se jugará el 5 de julio. Argen-  
tina llegará al sensacional en-  
cuentro del día 5 de julio anima-  
da del más desahogado optimis-  
mo. Parece ser que Argentina  
llevará una selección sin mu-  
chos de los astros que figura-  
rán en el estadio de Chamartín,  
y se tiende a remozar sus  
fuerzas (Aifil).

# Deportes

## El domingo, segunda carrera nacional, organizada por el Club Ciclista

Continuando con el programa  
de las carreras que el Club Ci-  
clista Burgalés ha organizado  
para la presente temporada, el  
próximo domingo, día 21 de los  
corrientes, se celebrará la segun-  
da carrera nacional, reservada  
para corredores de todas las ca-  
tegorías que se hallen en posesión  
de la licencia de la U. V. E.,  
cuyo recorrido será el siguiente:  
Burgos, Rubena, Quintanapa-

### Perfil del día

## ESPAÑA TAMBIEN ESTA EN AMERICA

Es un motivo de satisfacción  
para todos nosotros el gran núme-  
ro de cartas que nos envían desde  
América los españoles allí resi-  
dentes y que esperan con ansia la  
llegada del equipo nacional espa-  
ñol para tributarle un caluroso y  
magno recibimiento. La preocupa-  
ción de los españoles residentes en  
América y especialmente en la Ar-  
gentina y Chile gira estos días en  
torno del partido que nuestra se-  
lección disputará contra los equi-  
pos de dichos países. En las cartas,  
llenas de consejos y de ad-  
vertencias, que pueden ser útiles  
al conjunto nacional, y que cuen-  
tan las características de los equi-  
pos argentino y chileno y el modo  
más conveniente de jugarles, se  
respira un cariño y un recuerdo  
constante hacia la Madre Patria,  
que nos produce cierto optimismo  
por saber que los colores españo-  
les tendrán el aliento íntegro de  
nuestros compatriotas, que llevan  
a este encuentro sus mejores ilu-  
siones como españoles y como de-  
portistas que son.

Va no iremos, por lo tanto, com-  
pletamente a ciegas. El celo y el  
entusiasmo admirable de nuestros  
españoles "corresponsales" nos  
ha abierto los ojos en cierto as-  
pecto, que esperamos que el se-  
leccionador tenga en cuenta, pues  
a él, más que a ningún otro cronis-  
ta, se han dirigido aquéllos, pre-  
stándole una voluntariosa y va-  
llosa ayuda, digna de recompensa  
y de cálido elogio, cuyo mejor  
premio sería una victoria, mejor  
dicho, unas victorias, que colma-  
rían sus deseos y que les llenar-  
ía de alegría. Esperamos, pues,  
aun reconociendo las múltiples  
dificultades de la empresa, por ser  
nuestros enemigos de los de más  
trono futbolístico en América,  
que aquellos que tengan la suerte  
de vestir la elástica roja de nues-  
tra selección pongan en su fútbol  
el mayor motivo de júbilo para  
los españoles que al otro lado del  
mar viven esas horas de añoranza  
y de recuerdo, que siempre tienen  
algo de tristeza. Procuremos lle-  
varles, como decimos, un poquito  
de luz y de alegría. Ellos nos lo  
agradecerán con toda su alma, lo  
mismo que nosotros las cartas que  
nos envían llenas de un fervoroso  
patriotismo, que demuestran que  
España está también en América.  
Y mientras tanto, hasta que lle-  
gue el momento de poderlos estre-  
char la mano, les damos las gra-  
cias más efusivas.

RIENZL

## ESTOMAGO INTESTINOS SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Úlceras,  
Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Éstreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo  
un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

## Barcelona, dispuesto a adjudicarse, propiedad, la Copa del Generalísimo

BARCELONA, 18. — La Copa  
del club que no nos abandonan  
nunca, como lo ha demostrado  
ahora en sus deseos de alentar  
al equipo en la final". (Cifra).  
¡CON DERECHO A SITIO!  
MADRID, 18. — Los precios  
señalados para la final de la Co-  
pa de S. E. el Generalísimo, son  
los siguientes: Tribuna de pre-  
ferencia, delanteras, 140 pesetas;  
filas, 125; grada de preferen-  
cia, 110; primer anfiteatro  
preferente, filas, 80; segundo,  
65; tribuna de fondo, filas, 80;  
primer anfiteatro fondo, filas, 65;  
segundo, 40; grada lateral, asien-  
tos, 50; ídem. de pie, 15; fondo  
de pie, 20, y paseo segundo anfi-  
teatro, 12. (Aifil).

del club que no nos abandonan  
nunca, como lo ha demostrado  
ahora en sus deseos de alentar  
al equipo en la final". (Cifra).  
¡CON DERECHO A SITIO!  
MADRID, 18. — Los precios  
señalados para la final de la Co-  
pa de S. E. el Generalísimo, son  
los siguientes: Tribuna de pre-  
ferencia, delanteras, 140 pesetas;  
filas, 125; grada de preferen-  
cia, 110; primer anfiteatro  
preferente, filas, 80; segundo,  
65; tribuna de fondo, filas, 80;  
primer anfiteatro fondo, filas, 65;  
segundo, 40; grada lateral, asien-  
tos, 50; ídem. de pie, 15; fondo  
de pie, 20, y paseo segundo anfi-  
teatro, 12. (Aifil).

### YA ESTA CONCENTRADO EL ATLETICO DE BILBAO

MADRID, 18. — A las ocho y  
cuarto de la tarde han llegado  
a la Berzosa (Torrelodones) des-  
de Bilbao, en autocar, los quin-  
ce jugadores del club bilbaíno,  
con su entrenador, Barrios, y los  
directivos señores Inceta y Ju-  
rasti. (Aifil).

## Nota de la Peña Motorista Burgalesa

Con vistas a la inscripción de  
corredores para el "V Circuito a  
Burgos", carreras motoristas que  
se celebrarán en esta ciudad el  
día 5 del próximo mes de julio,  
se hace constar, para conocimiento  
de los interesados, sobre todo  
a los comprendidos en la cate-  
goría de motos "hasta 125 c.c.", que  
según determina el artículo sexto  
del reglamento, si las inscripcio-  
nes son muy numerosas, por ra-  
zones de seguridad, la Comisión  
Deportiva de la P. M. B. podrá  
reducir su número.

Cuanto antecede es impuesto  
por la limitada anchura del cir-  
cuito, que no permitirá un núme-  
ro elevado de motos simultánea-  
mente. Por tanto se admitirán in-  
scripciones por riguroso orden,  
hasta cubrir el número que per-  
mita el buen orden del circuito,  
pasado el cual no se admitirán  
más.

Por la Junta Directiva: El Se-  
cretario.

Piensa, español, que con el pe-  
queño donativo que des a la  
cuestación para "Ayuda Juve-  
nil" del día 29 puedes devol-  
ver la salud a una pequeña  
camarada delicada. Las esta-  
ciones preventoriales de Sec-  
ción Femenina completarán  
esa gran obra que tú alientas  
con tu donativo.

lla, Monasterio de Rodilla, Castil  
de Peones, Prádanos de Bureba,  
Briviesca, Santa María Ribarre-  
donda, Pancorbo, Casalarreina,  
Santo Domingo de la Calzada,  
Ezcaray, Belorado, Villafranca  
Montes de Oca, Zaldundo, Ibeas  
de Juarros y Burgos. Total, 190  
kilómetros, y en la que se dis-  
putarán los siguientes premios:  
Primero, 1.000 pesetas; segun-  
do, 900; tercero, 800; cuarto, 700;  
quinto, 600; sexto, 500; séptimo,  
400; octavo, 300; noveno, 200, y  
décimo, 100.  
Para esta prueba es esperada  
la inscripción de corredores de  
Madrid, Zaragoza, Bilbao, Va-  
lladolid, León, etc., que, junto  
con los de casa, se espera den  
una reñida batalla dado la dure-  
za de la misma.

La salida oficial se dará a las  
siete de la mañana, del domi-  
cilio social, y la llegada a ésta  
se calcula a la una y media de la  
tarde. La meta estará instalada  
en la calle Vitoria (frente a la  
Farmacia Militar).

## Partidos para la próxima jornada de la Copa Federación Burgalesa de Baloncesto

Mañana, día 20: Pistas de los  
HH. Maristas, a las ocho de la  
tarde: Maristas-Club Ciclista. Ar-  
bitro, señor Cabello.

Domingo, día 21: Velódromo de  
la Quinta, a las once horas: La  
Salle-Arlanza P. J. Arbitros, seño-  
res Serna y Cabello.

A las doce: Juvenil-At. Santi-  
dad. Arbitro, señor Revilla.

### Jugó mejor, pero perdió, el

#### A. de Madrid en Suecia

MALMOE (Suecia), 18. — El  
Malmoe Football Club ha gana-  
do el Atlético de Madrid, en un  
partido de fútbol, por tres ta-  
tos a uno.

Los españoles fueron superio-  
res a lo largo del partido, pero  
jugaron individualmente y no  
supieron aprovechar las ocasio-  
nes que se les presentaron para  
marcar.

Los diez mil espectadores que  
presenciaron el encuentro aclamaron a los jugadores rojiblan-  
cos por su gran exhibición de  
juego, en la que demostraron  
más técnica que el Malmoe. (Aifil).

Reposo, cuidados y sol encon-  
trarán las pequeñas camaradas  
necesitadas en las esta-  
ciones preventoriales. No nie-  
gues tu donativo a la obra de  
"Ayuda Juvenil".

## Triunfo de los representantes españoles en el Concurso Hípico Internacional

PARIS, 18. — Se ha disputado  
la prueba de relevos del gran  
Concurso Hípico Internacional.  
Esta prueba comprende dos ir-  
cuits y consiste en recorrido de  
doce obstáculos cada uno, sobre  
recorrido de caza. Ha constituí-  
do un gran éxito para los repre-  
sentantes españoles, triunfando  
Goyoaga y Alonso Matín. La cla-  
sificación es la siguiente:

"Gracieux", montado por Fran-  
cisco Goyoaga, y "Sainete", por  
el capitán Alonso Matín, con 23  
puntos, en 2 minutos, 9 segundos  
y 5 décimas. "Vezelise", por el  
teniente G. Lefrant, y "Peau Fi-  
xe", por D. Lamour, franceses,  
23 puntos, en 2 minutos, 9 se-  
gundos y 7 décimas. "Ceres", por  
señorita J. Bornaud, y "Mar-  
quis", por señora M. D'Orgeix,  
franceses, 22 puntos, en 2 minu-  
tos y 59 segundos. "Jaspia" por  
M. Von Buchwaldt, y "Alpenja-  
gar", por H. Winkler, alemanes,  
22 puntos, en 2 minutos, 8 se-  
gundos y 7 décimas. (Aifil).

### PUBLICACIONES «REUS»

Se publica el tomo XVI  
de la obra de Dato "Repertorio  
jurídico y legal, por orden alfabé-  
tico, jurisprudencia civil españo-  
la establecida por el Tribunal  
Supremo en sus sentencias dicta-  
das en recursos de casación, revi-  
sión, injusticia y decisiones de com-  
petencia". Comprende desde 1.º de  
enero de 1947 al 31 de diciembre  
de 1949. Precio, 160 pesetas. Los  
tomos publicados, que arrancan  
en 1883, importan 1.600 pesetas.  
Facilitamos el pago a plazos.  
Publicación del INSTITUTO  
EDITORIAL REUS.

Se ha publicado la tercera edi-  
ción del volumen segundo del to-  
mo de Golin y Capitán "Curso  
completo de Derecho Civil". Obra  
elaborada por la Academia France-  
sa de Derecho. Precio, 170 pesetas. Con este  
curso ya está completa toda la  
obra que consta de ocho tomos e  
importa 1.010 pesetas. Facilita-  
mos el pago a plazos. Es publi-  
cación del INSTITUTO EDITO-  
RIAL REUS. Preciados, 6 y 23.

## CAMPO ZATORRE

21 JUNIO - 530 TARDE  
GRAN PARTIDO INTERNACIONAL

Freiburger Fussball Club

DE SEGUNDA DIVISION DE ALEMANIA

Burgos Club de Futbol

Ante el desarrollo de este encuentro se retransmitirá al  
radio la final de Copa de S. E. el Generalísimo entre el C. F.  
Barcelona y el Club Atlético de Bilbao, mediante la instalación  
de un servicio completo, con 7 altavoces, de la Casa Brattaner.

Suscribase a

"La Voz de Castilla"

## FERNANDO HIDALGO

SAQUERIO  
NUEVO Y USADO

Calle Salas, 16

BURGOS

### BIBLIOTECA AGRICOLA

Plas.

|  |     |
|--|-----|
| Despido de trabajadores y sus Formularios, tercera edición ...   | 120 |
| El A B C de las aparcerías y sus Formularios...                  | 130 |
| La revisión de rentas de fincas rústicas y sus Formularios...    | 40  |
| El desahucio por cultivo directo y personal y sus Formularios... | 40  |
| Despido de aparceros y colonos...                                | 42  |
| El campo. Manual del derecho rural...                            | 125 |
| Derecho Agrario ...  | 70  |
| El Abogado de todos ...  | 520 |

¡No lo dude!! Dirija hoy mismo su pedido a  
EDITORIAL JURIDICA  
ESPAÑOLA  
Mariano Cubi, 162, Barcelona

Cinco minutos  
con...

### Varios barraqueros en el real de la feria

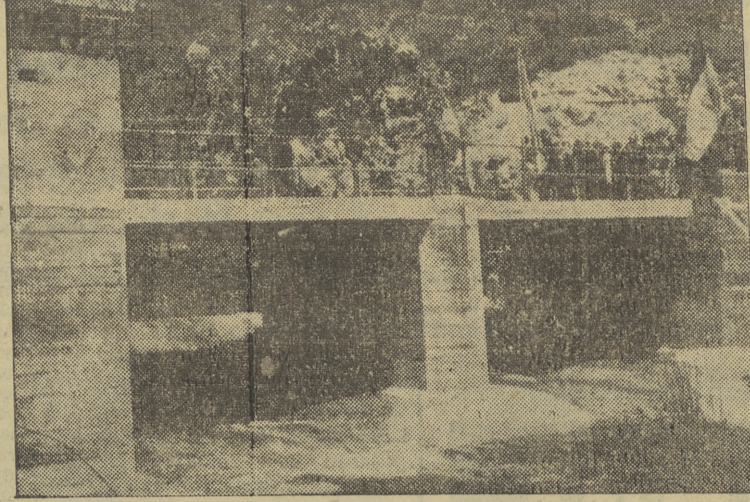
SON ya varias las barracas que se han instalado en el real de la feria, esperando que se abra el arco de luz para lanzar al aire sus anuncios y presentar los diversos entretenimientos que se ofrecen al visitante. Teníamos intención de hacer unas preguntas a cualquiera de los pequeños industriales, que van de ciudad en ciudad, dando a los festejos un color y una animación que sin ellos resultaría muy difícil y caro montar. Cuando charlábamos con uno de los "madrugadores" —lleva ya varios días aquí— se han acercado otros y ya no ha habido forma de personalizar la entrevista. Necesariamente hemos de escuchar a todos.

- ¿Estado de la industria, en general?
- Sólo regular.
- Más que regular, diga usted que malo.
- ¿Por qué?
- La gente se gasta poco dinero. Supongo que porque no lo tiene.
- ¿Años mejores?
- Los inmediatos a la terminación de la guerra.
- Bueno, pero entonces se carecía de muchos artículos, había un pobre racionamiento y muchos teníamos dificultades para adquirir lo necesario al desenvolvimiento de nuestra industria.
- ¿Les gusta como ha quedado esto? (Me refiero a los terrenos).
- Podía estar peor, pero no está del todo bien.
- Reconocerán que el Ayuntamiento se ha preocupado de acelerar las obras.
- Sí, efectivamente, y es una lástima que esta magnífica avenida no esté terminada para las fiestas.
- ¿Caro el terreno?
- Mucho. Hay demasiada competencia y... claro, se impone la lucha.
- Su principal enemigo.
- ¡El tiempo! —exclaman a coro.
- Nosotros —agregan— miramos a las nubes con más atención que los labradores.
- Estoy de acuerdo. Esperemos que el sol luzca y el real de la feria no se convierta en un barrizal.

V. D. I.

# El gobernador civil inauguró ayer tres nuevos Centros Rurales de Higiene y un puente de acceso a Villatomil

## Estas obras han sido subvencionadas por el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Regiones Devastadas



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Posada Cacho, inauguró ayer los nuevos Centros Rurales de Higiene construidos en Quintana de Valdivielso, Santa María Rivarredonda y Quintanavides y el puente de acceso a Villatomil, trazado sobre el río Salón. Todas estas obras han sido subvencionadas por el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Regiones Devastadas, y contaron también para su realización con el apoyo de la Obra Social del Movimiento, dependiente del Gobierno Civil.

Los nuevos Centros Rurales de Higiene inaugurados han sido edificados con el mismo gran acierto que el que se bendijo hace unos días en Buniel. Cuentan con magníficas dependencias para la instalación de los servicios sanitarios y de una vivienda para el médico, que ofrece las mayores comodidades.

En cuanto al puente trazado sobre el río Salón, tiene una longitud de 20 metros por 6 de ancho y su construcción resuelve uno de los grandes problemas que tenía planteado Villatomil, cuyos habitantes se veían obligados a cruzar el río por un puente viejo de tablas, que no permitía el paso de vehículos y dificultaba el acceso al pueblo. Ahora, con el nuevo puente de material, Villatomil salva la crítica situación en que se encontraba y ve realizado uno de sus más justos y ambiciosos proyectos.

### EN QUINTANA DE VALDIVIELSO

El primer acto de la jornada se celebró en Quintana de Valdivielso. El gobernador civil llegó al mencionado pueblo del Valle de Valdivielso cerca de las doce de la mañana. Le acompañaban el presidente de la Diputación Provincial, don Honorato Martín-Cobos; el inspector provincial de Sanidad, don José Bosque Pérez; el procurador

en Cortes, don Víctor Barbadillo, y el secretario técnico de la Obra Social del Movimiento, don José Álvarez.

Fue recibido por el alcalde de la Merindad, don Eliseo Alonso; el párroco de Quintana de Valdivielso, don Manuel del Moral; los presidentes de las Juntas Administrativas de los seis pueblos que se encuentran enclavados en el Valle, y otras autoridades.

El vecindario, portando banderas con los colores nacionales, tributó al jefe provincial una entusiástica y cariñosa acogida.

El señor Posada Cacho, en unión de las demás autoridades se trasladó a la iglesia parroquial, donde se cantó una Salve, y seguidamente se procedió a la inauguración del nuevo Centro Rural de Higiene, que fué bendecido por el párroco.

Terminada la bendición, dirigió unas palabras el alcalde de la Merindad, agradeciendo la presencia del gobernador civil en el acto que se celebraba y la ayuda que había recibido Quintana de Valdivielso de los organismos del Estado para llevar a cabo la obra que se inauguraba, cuya realización suponía un gran beneficio para el pueblo y sus vecinos.

Habló luego el médico jefe del Centro, don Antonio Aberdi, quien elogió calurosamente la gran labor constructiva que realiza el régimen de Franco en toda España, reflejada en la obra que tenía delante. Y a continuación fué el inspector provincial de Sanidad el que hizo uso de la palabra, expresando la satisfacción que le proporcionaba asistir a la inauguración de un nuevo Centro Rural de Higiene, extendiéndose después en explicar cuál es la misión que llevan a cabo estos Centros, construidos más para prevenir las enfermedades que para curarlas. Terminó agradeciendo al Gobierno de Franco y a los que lo representan su entusiasta y eficaz apoyo para poder edificar estas instituciones sanitarias.

Habló después el presidente de la Diputación, poniendo de relieve la importancia del acto que se celebraba, no sólo por lo que significaba para Quintana de Valdivielso sino porque era el símbolo del esfuerzo de los que luchan por crear esa España grande, unida y libre que ya hoy es admirada en el mundo. Dijo que el Centro que se había inaugurado es la ejecución del espíritu constructivo de la Falange, y después de resaltar la labor de todos los que trabajan siguiendo las directrices de nuestro Caudillo, terminó dando las gracias al pueblo de Quintana por el esfuerzo que había hecho para convertir en realidad un proyecto que estaba en el ánimo de todos los habitantes del Valle.

Cerró el acto el gobernador civil, pronunciando un brillante discurso, en el que puso de relieve una vez más que la misión de reconstruir y levantar España no puede ser obra de una minoría, sino el fruto del esfuerzo de toda una nación unida en el trabajo y en los ideales de engrandecer la Patria, que son los ideales del Movimiento nacional.

Hizo ver la necesidad de ese esfuerzo global de todos los españoles y resaltó el hecho de que hoy aquellos pueblos que trabajan por mejorar su nivel de vida y resolver sus problemas encuentran en todo momento la ayuda y el apoyo oficial que necesitan. Resaltó que hacen falta pueblos unidos, pueblos en los que no existan las rencillas que antaño provocaban la lucha de los partidos políticos, y finalizó haciendo un llamamiento para que esa unidad, que ya es un hecho en España, se mantenga siempre, animada por nuestra fe católica y nuestro amor a la Patria, porque ese es el camino para llegar a la cima de nuestras aspiraciones.

Antes de abandonar Quintana de Valdivielso, el gobernador civil entregó a su alcalde una importantísima subvención.

### EN VILLATOMIL

El jefe provincial y las autoridades que le acompañaban se dirigieron seguidamente a Villatomil, donde llegaron cerca de las dos de la tarde.

A la entrada del pueblo que iba a ser inaugurado esperaban al gobernador civil el alcalde de la Junta de la Cerca, don Quirino Muga; los presidentes de las Juntas Administrativas de los 16 pueblos que integran La Cerca y otras autoridades, así como casi la totalidad del vecindario, que testimonió al señor Posada Cacho su gratitud por contribuir a la realización de una obra tan importante para ellos.

Bendijo el puente el párroco del pueblo de Rosales, don Pedro Billoas, y a continuación habló el párroco de Salinas de Rocio, don Félix Zorrilla, quien dió la bienvenida al gobernador civil, contestándole éste con palabras elocuentes, resaltando la importancia de la obra inaugurada y la participación tan decisiva que había tenido el pueblo en su realización, rogando que al puente se le denominara "Puente de Villatomil".

El jefe provincial cortó la cinta que cerraba el puente, inaugurándolo oficialmente, y entró en el pueblo seguido de las autoridades y el vecindario, dirigiéndose a la iglesia, donde se cantó una Salve.

Después de descansar unos mo-

mentos y de entregar otra importante subvención al presidente de la Junta Administrativa, prosiguió su viaje.

### EN SANTA MARIA RIVARREDONDA

A Santa María Rivarredonda llegó el gobernador civil después de las cinco de la tarde, siendo recibido por el alcalde, don Cliseo López; el párroco, don Eladio Nieva, y otras autoridades, tributándole la población una cariñosa acogida, como en los pueblos anteriores.

El párroco bendijo el llamante Centro Rural de Higiene, situado en las proximidades de la carretera, y acto seguido hubo una Salve en la iglesia de la Asunción, que fué cantada por centenares de fieles que llenaron por completo el amplio templo.

A continuación el señor Posada Cacho y las autoridades que le acompañaban se dirigieron a uno de los edificios principales del pueblo. Desde él hablaron el médico encargado del Centro Rural de Higiene, don José Martínez; el inspector provincial de Sanidad, el presidente de la Diputación Provincial y por último el gobernador civil, que pronunció otro vibrante discurso, inspirado en los términos expuestos con anterioridad en las otras localidades.

Terminado el discurso, recibió a varias comisiones y antes de abandonar el pueblo entregó a su alcalde otra subvención.

### EN QUINTANAVIDES

Quintanavides era la última etapa de la jornada y a esta población llegó el jefe provincial al atardecer. Lo esperaban en las afueras del pueblo el alcalde, don Felipe Rueda; el secretario de Cámara del Arzobispado, don Mariano Barricena; el canónigo de nuestra Catedral don Felipe Abad; el párroco de Quintanavides, don Cecilio del Val; el alcalde de Brivesca, don Mariano Linares, y otras autoridades, así como una multitud integrada por los vecinos del pueblo, que se congregaron en vitores cuando el señor Posada Cacho descendió de su coche.

Se bendijo inmediatamente el Centro Rural de Higiene magníficamente construido, y desde su terraza pronunció unas breves palabras el secretario de la Corporación, don Domingo Andrés García, agradeciendo la presencia del gobernador en Quintanavides y el apoyo que había prestado para llevar adelante la empresa de edificar la obra que se acababa de bendecir.

Contestó el jefe provincial exaltando las virtudes de la España de hoy, para insistir en los términos que se había referido en sus anteriores viajes a Quintanavides y las demás autoridades se trasladaron a la iglesia, cantándose una Salve.

Antes de salir de Quintanavides, el gobernador civil hizo entrega a su alcalde de la acostumbrada subvención.

# Un periodista da la vuelta a la provincia

(Viene de primera página) zando, hasta que logró el amor de la chica. Claro que el obstinado galán se le conocía en toda la comarca con el sobrenombre de "La Peonza", por tanto bailar.

### LA ERMITA DE CANTARRANAS

La ermita de Cantarranas, enclavada en el paraje del mismo nombre, es realmente bonita y las gentes de estas tierras sienten por ella una gran devoción. Se llama de Cantarranas porque, hallándose situada en las riberas del río Neja, ocurre que allí existe gran cantidad de ranas cantarinas, por lo

que fué bautizada con ese nombre hace infinidad de años.

Anualmente se celebra una romería a la ermita de Cantarranas y a ella acuden peregrinos y romeros de todas partes, con la particularidad de que los miembros de la Cofradía de la Virgen del Rosario perciben de la Junta Directiva, en tan señalada fecha, varios litros de vino por cabeza. Por eso tengo la seguridad de que dicha romería se celebrará con gran "alegría".

### MONEO Y LOS PRIVILEGIOS DE DONA JUANA LA LOCA

El Ayuntamiento se llama Afo-

rados de Moneo merced a unos privilegios especiales que le concedió la reina doña Juana la Loca, por medio de los cuales se acogió a las Juntas del Arbol de Guernica, del señorío de Vizcaya, disfrutando de los mismos derechos que los vascos.

Y tras despedirme de don Manuel Wanda, simpático andaluz que resistiendo el frío de estas tierras norteñas vive en Moneo, abandoné el pueblo, llevando en mi imaginación la cara graciosa y angelical del niño que quiere "ser" padre Cipri...

Carlos M. AGUIRRE



"También en Inglaterra viven a costa de los demás, los gitanos".

¿Qué falta hace poner "los gitanos"...?

\*\*\*

"Grandes colas de convoyes y enorme afluencia de gente hacia los frentes de Corea".

¿Para ver... las últimas representaciones, será...!

\*\*\*

"Se han dado normas para el uso del traje de baño".

¿Tanto va a llover...?

\*\*\*

"Inglaterra no quiere que la manden los Estados Unidos".

¿Que "la manden"... ¿qué?...!

\*\*\*

"Los ingleses dicen que lo del Canal de Suez no es más que un huracán".

(¿Será porque les han dicho que se vayan a "tomar viento"...?)

\*\*\*

"Diez mil bilbainos saludarán a Madrid con motivo de la final de Copa".

Nunca mejor dicho eso de: "Boinas, boinas...!"